

10 : 16

20 Route de Kerambarber
29940 La Forêt-Fouesnant
FRANCE
Tél : +33 6 62 01 88 26
e-mail : guillaume.gouerou@gmail.com
web : guillaugouerou.tumblr.com

On pourrait dire que Guillaume Gouerou travaille dans un registre complexe qui mêle références minimalistes, géométrie pythagoricienne et bricolage expérimental. Sa pratique fonctionne comme une sorte de condensateur, chargé à la fois d'expérimentations de la matière, des phénomènes physiques qui lui sont inhérents et d'expériences du voyage. Ce condensateur se déchargeant sous forme sculpturale, où les formes pures de la matière dérivent vers des formes empreintes d'un certain onirisme, au croisement de la « science » et de la « fiction ». La temporalité dans son travail est primordiale mais pas dans son sens classique et inaliénable que nous avons tendance à lui donner ces dernières années. Le temps est à apprécier ici comme une variable d'ajustement de l'espace et surtout des différents éléments qui constituent cet espace. La matière, les molécules, les atomes, les choses, les objets, se déplaçant d'un état vers un autre, d'un coin de l'espace vers un autre. Les objets et les choses comme figés dans un temps hypothétique. Leurs passés nostalgiques en opposition avec leurs présents actifs. Sorte de disjonction fonctionnelle. Instant où toutes les réalités potentielles se retrouvent en puissance. La trace, l'indice, l'empreinte parfois sensible, parfois scientifique. Gestuelle d'un fanatique dans un temps complexe, souvent limité, cyclique, entropique, infini mais surtout hypothétique.

We could say Guillaume Gouerou is working in a complex way which takes its source in minimalist references, pythagorean geometry and experimental DIY. His practice works as a condenser, charged with experiments of matter, them physical phenomens and experiences of travel. This condenser is discharging in some sculptural forms where pure shapes of matter go to shapes marked with some kind of onirism, straight to the border of science and fiction. Time in his work is of course important but not in the classical and endless way we see it today. Time should be see here as a variable of adjustment of space and especially elements which constitute this space. The matter, molecules, atoms, things, objects, moving from a state to an other, from a corner of space to an other. Objects and things like frozen in an hypothetical time. Their nostalgic past in opposition to their active present. Fonctionnal disjunction. Moment when all potential realities find themselves in power. Track, index, imprint sometimes sensitive, sometimes scientific. Body movements of a fanatic in a complex time, often limited, cyclic, entropic, infinite but especially hypothetical.

J.H.

Heating System, 2016



Un four à micro-ondes est transformé en chaudière et relié à un vieux radiateur en fonte. Une pompe permet à l'eau présente dans le système de circuler de l'intérieur du four dans le radiateur.

A microwave oven is transformed and plugged to an old iron heater. A pump make the water moving from the inside of the oven into the heater.

Vue de l'exposition *Du sang, du labeur, des larmes et de la sueur*, juin 2016, Le Wonder, Paris.
Radiateur en fonte, four micro-ondes, tuyaux PER, pompe, eau.
View of exhibition *Du sang, du labeur, des larmes et de la sueur*, june 2016, Le Wonder, Paris.
Iron heater, microwave oven, PER pipes, pump, water.

MW8700, 2016

Série « Metatron Project », 2013-2016



Un nouveau four à micro-ondes rotatif est créé pour réaliser de nouvelles expériences sur la matière.

A new rotative microwave oven is made to realise more experiments on matter.

Vue de l'exposition *GENERATOR#2*, juin 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).

Four micro-ondes rotatif.

View of exhibition *GENERATOR#2*, june 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).

Rotative microwave oven.

Production : *GENERATOR*, 40mcube, EESAB, Self Signal.

Vortex, 2016



Des tubes néons reliés en série sont disposés en équilibre les uns sur les autres. Une perturbation électromagnétique se crée au niveau de la superposition faisant apparaître leur fréquence de vibration.

Neon tubes with serial connection are equilibrium laid-out on each other. An electromagnetic perturbation is created at the point of superposition letting us see their frequency vibration.

Vue de l'exposition *GENERATOR#2*, juin 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).
Tubes néons, transformateur électrique.
View of exhibition *GENERATOR#2*, June 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).
Neon tubes, electric transformer.

Production : *GENERATOR*, 40mcube, EESAB, Self Signal.



Vue de l'exposition *GENERATOR#2*, juin 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).
Sculptures réalisées en impression 3D, PMA, dimensions 15x15x15cm.
View of exhibition *GENERATOR#2*, june 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).
3D prints, PMA, dimensions 15x15x15cm.

Production : GENERATOR, 40mcube, EESAB, Self Signal.

De certaines données connues à l'heure actuelle sur les éléments chimiques du tableau périodique (température de fusion des éléments, susceptibilité magnétique, numéro atomique et longueur d'onde), trois graphiques sont créés attribuant à chacun des éléments du tableau périodique des coordonnées dans l'espace vis à vis de ses caractéristiques propres. Ces graphiques sont ensuite modélisés et imprimés en 3D.

From some data known today on the elements of the periodic board (fusion temperature, magnetic susceptibility, atomic number and wave length), three graphs are made giving to each element of the periodic board space coordinates coming from its own characteristics. Then these graphs are modelised and print in 3D.

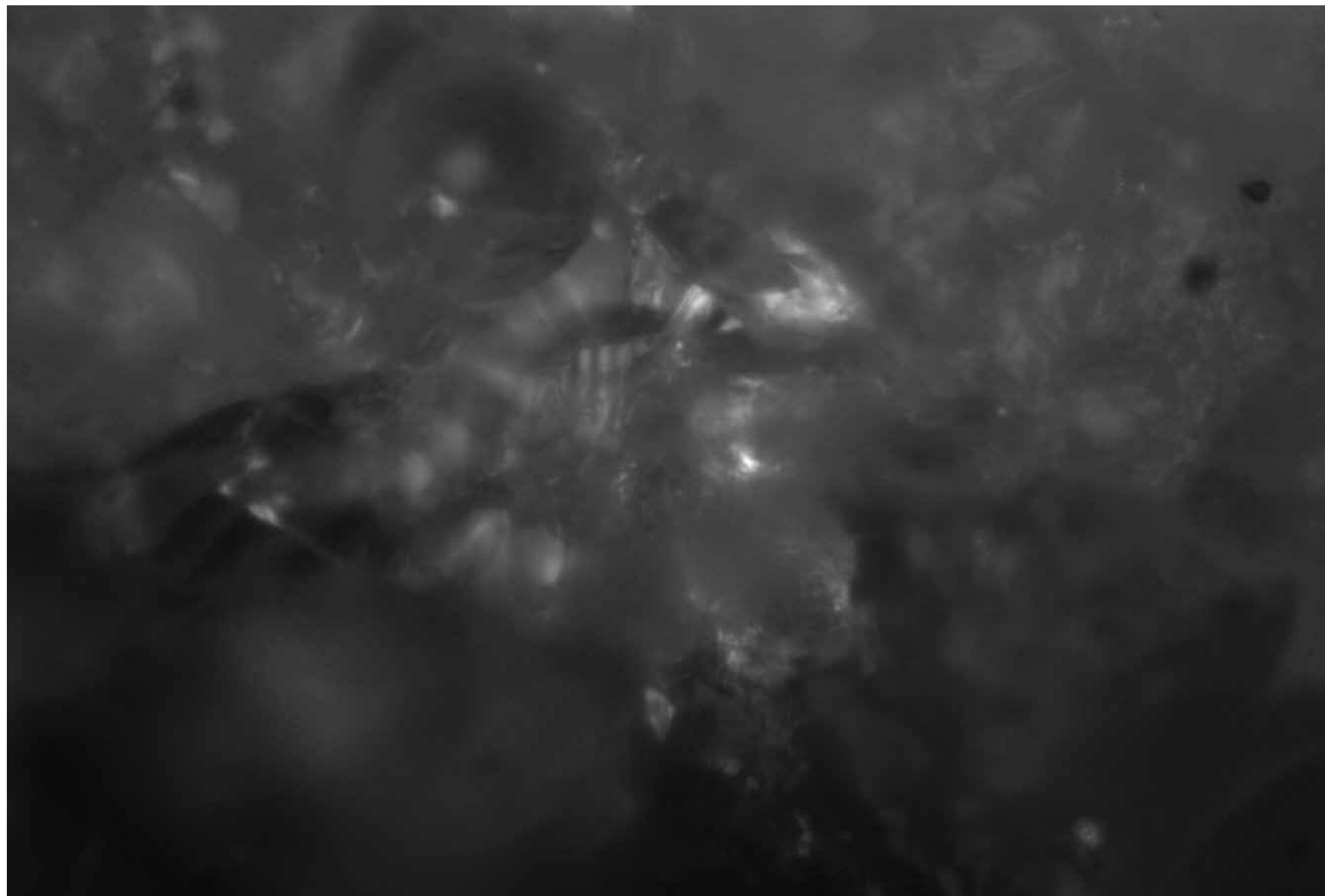


Une sorte de Larsen est générée entre un haut-parleur et un micro reliés par une lame en inox. La transmission du Larsen est perturbée par une résistance électrique fixée au centre de la lame et qui se déclenche en fonction du déplacement des spectateurs dans l'espace. Cycles de variations sonores devenant l'image de la dilatation et de la rétractation du métal.

A kind of a Larsen is generated between a speaker and a microphone linked by an inox blade. The transmission of the Larsen is modified by an electric resistance tied in the center of the blade which is turned on (and off) at the rate of the movement of spectators in the exhibition space. Cycles of sound variations becoming the picture of the metal dilatation and retraction.

Vue de l'exposition *GENERATOR#2*, juin 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).
Micro-contacts, haut-parleurs, amplificateur, lames inox, résistances électriques.
View of exhibition *GENERATOR#2*, June 2016, Hub Hug, Liffré (Rennes).
Contact microphones, speakers, amplifier, inox blades, electric resistances.

Production : GENERATOR, 40mcube, EESAB, Self Signal.



Images de Fulgurite (pierre créée à l'aide du MW6400) réalisées avec un microscope électronique à fluorescence de la Plateforme IBiSA MRic-Photonics, Université de Rennes1.

Pictures of a Fulgurite (stone create with the MW6400) made with a fluorescence microscope of the Platform IBiSA MRic-Photonics, Rennes 1 University.

Série de 13 photographies noir et blanc. Dimensions 20x27cm.
Serie of 13 black and white pictures, 20x27cm.

Production : GENERATOR, 40mcube, EESAB, Self Signal.



Propane, brûleur de chaudière, ventilateur, système électrique.
Propan, oil burner, electric fan, electric system.

Un brûleur de chaudière est modifié pour fonctionner au propane, un ventilateur lui fait face aspirant la flamme qu'il produit. Sorte de tentative de communication entre un émetteur et un récepteur.

A oil burner is modified to work with propan, an electric fan in front of it suck up the flame which it makes. Attempt of communication between a transmitter and a receiver.

Thunder Storm, 2015



Vue de l'exposition *Industries*, février 2015, Paris.
Appareillage électrique haute tension, verre, circuit d'eau salée.
View of exhibition *Industries*, february 2015, Paris.
High voltage system, glass, salted water circuit.

Un système générant de la haute tension envoie un courant électrique au travers de bandes d'aluminium fixées sur une plaque de verre. Un circuit d'eau salée coule sur la vitre venant par intermittence faire contact entre les électrodes d'aluminium. Une pluie d'éclairs jaunes se forme à la surface de la vitre au son du claquage de l'électricité.

A high voltage system send electrical current into aluminium straps fixed on a glass surface. A salted water circuit send drops on the surface and makes random contacts between aluminium electrodes. A sparkes rain comes through the surface with sound of electrical breakdown.

Drone Table, 2015



Au rythme du passage des spectateurs dans l'environnement direct de la table, une résistance électrique s'allume et s'éteint modifiant les paramètres de la matière (dilatation et retraction du métal). La fréquence de vibration transmise à la table par les hauts-parleurs et captée par le micro contact évolue de concert avec cette résistance.

At the rate of movement of spectators in the direct environment of table, an electric resistance ignites and turns off modifying parameters of the matter (dilatation and retraction of iron). Frequency of vibration coming through the table by speakers and by a contact microphone evolves in cooperation with this resistance.

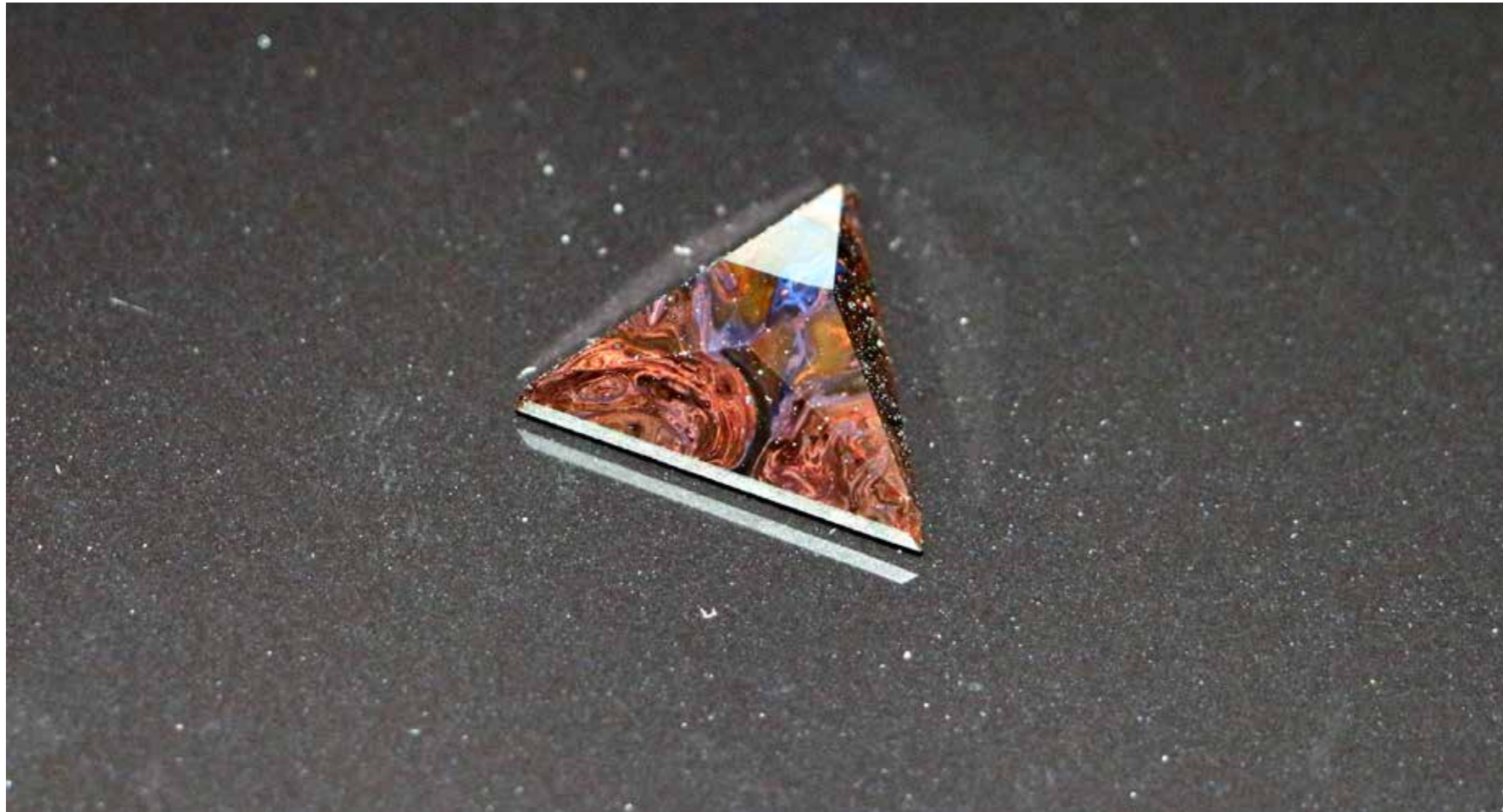
Vue de l'exposition *Industries*, février 2015, Paris.

Table en métal, micro contact, hauts-parleurs, amplificateur, résistance électrique, capteur de présence, 90x80x75 cm.

View of exhibition *Industries*, february 2015, Paris.

Steel table, contact microphone, speakers, amplifier, electrical resistance, motion captor, 90x80x75 cm.

Fulgurites, 2015-2016
Série « Metatron Project », 2013-2016

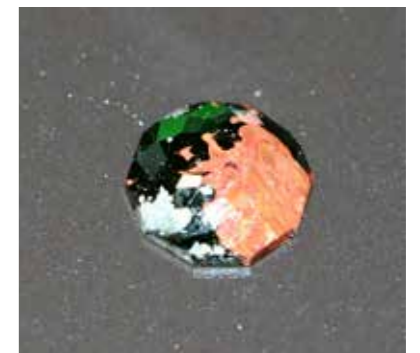


Vue de l'exposition *Bricologie, la souris et le perroquet*, Centre d'art de la Villa Arson, Nice, février 2015.

Détail d'une *Fulgurite* de micro onde (pierre réalisée à l'aide du MW 6400), 18x18x8mm.

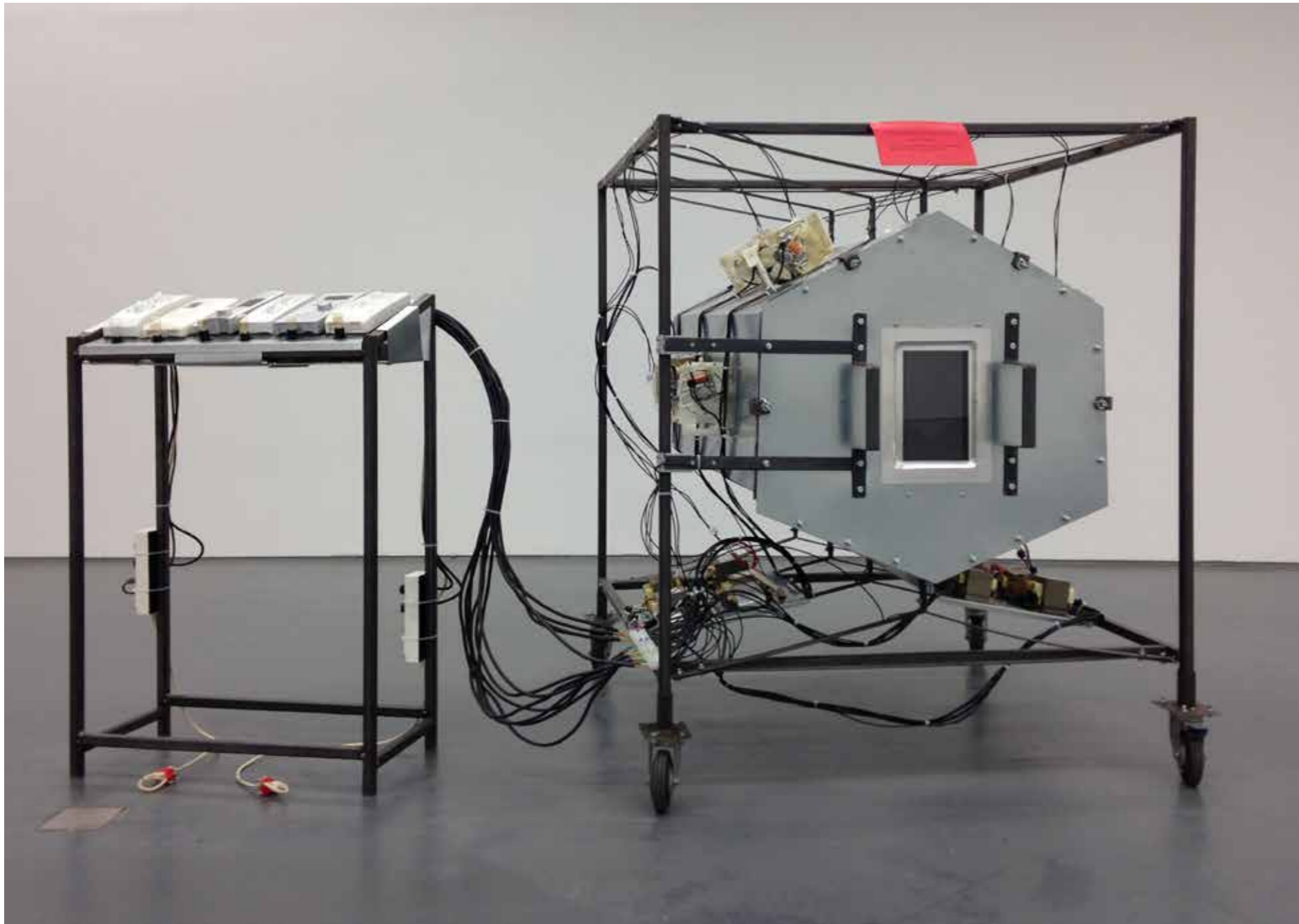
View of exhibition *Bricology, the mouse and the parrot*, Contemporary art center of the Villa Arson, Nice, february 2015.

Detail of a micro wave oven *Fulgurite* (stone made with MW 6400), 18x18x8mm.



Détails des pierres de la « vitrine ».
Details of stones from « display ».

MW 6400, 2014-2016
Série « Metatron Project », 2013-2016



Fabrication d'un micro-onde géant dans le but de faire des expériences sur la matière. Notamment une série de fontes d'amalgames de minéraux, à haute température, issues de véritables pierres.

A giant microwave oven built to make some experiments with matter. In particular a series of mixture of minerals melted with high temperature, stemming from real stones.

Vue de l'exposition *Bricologie*, Braunschweig (Allemagne), février 2014.
Four micro-onde géant, techniques mixtes, 120x120x120 cm.
View of exhibition *Bricologie*, Braunschweig (Germany), february 2014.
Giant microwave oven, mixed media, 120x120x120 cm.



Une boule de pétanque est placée à l'une des extrémités d'un pendule de Galilée relié à un poste à souder. Un protocole de lancé est mis en place. Les boules sont impactées comme autant de lunes ou de planètes potentielles.

An iron bowl is put on one side of the Galilée pendulum connected to a welding machine. A protocol of launch is made. The bowls are impacted like so many potential moons and planets.

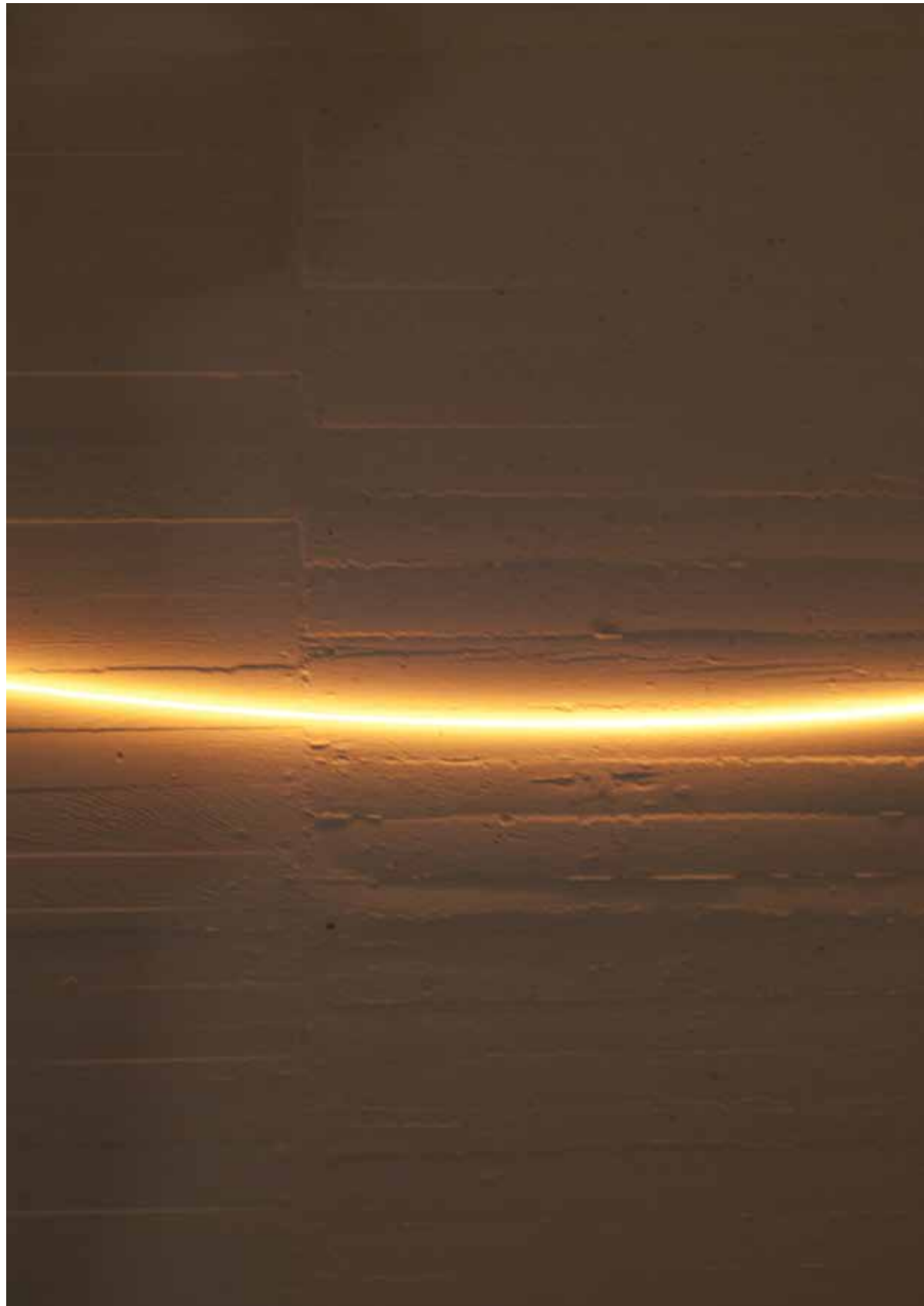
Black Snake, 2012



Installation réalisée en avril 2012, à Marfa au Texas.

Installation made in April 2012, Marfa, Texas.

Sacs en plastique, ruban adhésif 6000 x 80 x 80cm. Vidéo 12'.
Plastic bags, adhesive tape 6000 x 80 x 80cm. Vidéo 12'.



Résistance électrique, détecteur de mouvement, câbles, dimension variable.
Electric resistance, motion detector, wires, variable dimension.

Déplacement d'un point A à un point B.
De face un point, de côté une ligne et à l'infini, peut-être, une courbe.

Moving from a A point to a B point.
At the front a point, from the side a ligne and from the infinit maybe a curve.

Iron Violin (Cisfinitum), 2012



Violon en métal, archet mécanique, alimentation électrique, dimensions variables.
Metal Violin, mecanial bow, electrical alimentation, variable dimensions.

Listening Electricity, 2012



Acier plié, tourne disque, système électrique 130 x 40 x 50cm.
Folded steel, turntable, electrical system 130 x 40 x 50cm.

L'univers se comporterait donc comme un trou noir, infiniment petit, très dense et très chaud au début, en expansion constante se refroidissant, puis se recondensant, tout ceci sans perte ni échange d'énergie, ni de matière avec autre chose que lui même (ou qu'un autre trou noir, ou univers de même nature). Cycles d'explosions et de compressions infinis dans un univers fermé sans bords ni frontières (à l'image de la surface de la terre), fonctionnement cyclique de l'univers et donc de tout ce qu'il contient.

Le cycle se termine, la boucle est bouclée.

Univers would be like a black hole, infinitely small, highly heavy and hot at the beginning, in constant expansion recooling itself and recondensing all without losses nor exchanges of energy and material with something else than itself (or another black hole, or univers of same nature). Cycles of explosions and compressions infinite in a close univers without borders (like the earth surface), Cycling function of univers and so of everything inside it.

The cycle ends, the loop is looped.



Cisfinitum, 2011



Piano à queue en acier, 200 x 450 x 160cm.
Stell grand piano, 200 x 450 x 160cm

« Le mot *cisfinitum* a été créé par Daniil Harms, écrivain Russe des années 1930, et désigne le système logique qu'il a mis en place, système qu'il appelle également « troisième logique cisfinie » (ou encore « troisième logique cisfinie du non-être infini »), les deux premières étant celles du « fini » et de « l'infini ». Par définition, le *finitum* est limité et l'*infinitem* inaccessible à l'entendement. Harms propose donc une nouvelle logique de l'« en deçà » (*cis*), c'est à dire de l'*infini* perceptible dans l'*infini* du zéro. » *Cisfinitum* : note 96 établie par Jean-Philippe Jaccard dans *Ecrits de Daniil Harms*, ed. Bourgeois.

Cisfinitum est aussi le nom d'un projet sonore développé par le compositeur et musicien Eugene Voronovsky, violoniste professionnel diplômé du conservatoire d'état de Moscou, dans les années 1990 en Russie.

« *Cisfinitum* is the sound of eternity. I've always wanted to create the music of Russian cosmos, music capable of expressing information about Russia that is impossible to reveal by means of words. They call this 'drone' overseas, but I prefer to define it 'metaphysical ambient'. », Eugene Voronovsky.

« The word *Cisfinitum* was created by Daniil Harms, a russian writer in the 30's, and show the logical system he made, system called as well « third logic cisfinie » (or « third logic cisfinie of the unbeing infinit») the first two being those of «finite» and «infinite.» By definition, *finitum* is limited and inaccessible to the understanding *infinitem*. Harms proposes a new approach to the «below» (*cis*), ie the infinite noticeable in the infinity of zero. » *Cisfinitum*: note 96 established by Jean-Philippe Jaccard in *Writings of Daniil Harms*, ed. Bourgeois.

Cisfinitum is also the name of a sound project developed by composer and musician Eugene Voronovsky, professional violinist graduated from Moscow State Conservatory in the 1990s in Russia.

« *Cisfinitum* is the sound of eternity. I've always wanted to create the music of Russian cosmos, music capable of expressing information about Russia that is impossible to reveal by means of words. They call this 'drone' overseas, but I prefer to define it 'metaphysical ambient'. », Eugene Voronovsky.

Drawing with its own sound, 2011



Mine de plomb, papier, dispositif sonore.
Graphite on paper, audio player.

Un dessin est filmé en même temps qu'il est créé. Le signal vidéo est ensuite transformé en signal audio.

A drawing is filmed during it's making. The video signal is transformed as an audio signal.

Black Hole, 2015



Vue de l'exposition *Black Hole*, Tbilissi (Géorgie), mai 2015.
Voiture (Lada Niva), bains d'électrolyse, plaque de métal recouvertes de cuivre, poings soviétique en cire et manganèse.
View of exhibition *Black Hole*, Villa Tbilissi (Georgia), mai 2015.
Car (Lada Niva), electrolytic bath, copper covered steel plates, wax and manganese sovietic fists.

Réalisé en collaboration avec Thomas Teurlai,
Donovan Le Coadou et Théo Revelen Bernard..
Collaboreted work with Thomas Teurlai, Donovan
Le Coadou et Théo Revelen Bernard.



Détails de l'installation.
Details of installation.



Vue de l'exposition au MAMAC de Nice. Techniques mixtes, 700x200x60 cm.
View of exhibition in museum of modern and contemporary art of Nice. Mixed medias, 700x200x60 cm.

Réalisé avec le Collectif Culbuto.
Collaboreted work with Collectif Culbuto.

Vue du prélèvement.
View of sample.



TEXTE PUBLIE DANS LE JOURNAL LA STRADA
EXPOSITION *Gestalt vs Gangstagave*:

Les six membres du collectif Culbuto mettent en vitrine une parcelle de l'arrière-pays niçois.

Le geste est simple, franc, incisif : découper une portion de paysage d'une longueur équivalente à celle de la vitrine du MAMAC.

Découper une tranche de paysage comme on découperait une tranche de gâteau. À l'emporte-pièce, prélever des parts égales puis les reconstituer dans l'espace de la vitrine. Disposé dans des modules grillagés autonomes et à roulettes, l'échantillon roule, prêt à dégager.

Debout, face à la vitrine, on peut aisément le contempler en faisant des allers retours de droite à gauche. Thym, mauvaises herbes, terre, petits cailloux, cartouche de fusil, morceau de ruche d'abeilles, carcasse de voiture...le sol est maintenant en pente : on arrive dans le lit d'un petit ruisseau à sec.

L'habileté du Culbuto, c'est de nous mettre nez à nez face à un écosystème vivant — ou survivant. À l'inverse de contempler passivement des objets inactifs, on pourra dès lors contempler passivement des objets actifs — eux-mêmes activés par des lampes, ventilateur et système d'irrigation. Que le thym sèche ou qu'il grandisse, que le vert devienne jaune, sec et cassant ou qu'il s'intensifie — dans sa couleur comme dans sa vigueur, l'état de notre échantillon se transforme. Précis et minutieux, c'est avec un grand soin que le collectif manipule tous les éléments constitutifs de leur paysage.

Dans la vitrine latérale, le collectif Culbuto invite Jean-Charles Michelet qui apporte un soin tout aussi fin à faire vivre et grandir une réserve d'agaves laissées à l'abandon. Après avoir tatoué chacune d'elles des dessins s'inspirant d'une iconographie de tatouages de gangsters, l'artiste emploie la cicatrisation comme un processus de transformation. Exposées au sodium à la teinte orangée, les agaves en rang d'oignons semblent alors se montrer sous leur plus beau jour.

C'est dans un lent processus d'acclimatation que les organisations végétales de l'exposition *Gestalt* et *Gangstagave* vont pouvoir se développer — le temps impliqué dans l'évolution devenant l'expression d'une réalité potentielle.

Guillaume Gouerou

Né le 25 mai 1987.

Vit et travaille entre Rennes, Nice et Paris.

Formation / Training :

Obtention du DNSEP, Villa Arson, Nice, 2013 avec mention.

Obtention du DNAP, EESAB site de Brest, 2011 avec félicitations du jury.

Expositions collectives / Group shows :

Run, run, run, Centre d'art de la Villa Arson, Nice, 1 octobre – 30 décembre 2016

Du sang, du labeur, des larmes et de la sueur, Le Wonder, Paris, juin 2016

Generator#2, Liffré (Rennes), 13 mai - 15 juin 2016

Le précieux pouvoir des pierres, MAMAC, Nice, 30 janvier - 15 mai 2016

Ad Hoc, La Station, Nice, 3 octobre 2015 - 3 janvier 2016

Black Hole, Tbilissi, Géorgie, 23/24 mai 2015

Venice Beach, Marseille, 16 mai 2015

Industries, Paris, 26 février – 26 mars 2015

Bricologie, la souris et le perroquet, Centre d'art de la Villa Arson, Nice, 15 février – 31 août 2015

Opus Mixtum, Villa Garikula, Géorgie, septembre/octobre 2014

Gestalt vs Gangstagave, MAMAC, Nice, avril/septembre 2014

Bricologie, Braunschweig, Allemagne, février 2014

Fest i Nova, Villa Garikula, Géorgie, 8,9,10 septembre 2013

Keep in touch, A&T, Columbia Palace, avenue Princesse Grace, Monte Carlo, février 2013

Sur un trapèze au moment..., Galerie de l'ESBA Nantes, juin 2012

Accident de parcours, Fieldworks Marfa (Texas), mars 2012

C'est pas grave mais c'est sans ciel, Nice, février 2012

Objects in the mirror are closer than they appear, Le Salon, Nice, Janvier 2012

Road Trip, Galerie de l'Elaboratoire, Rennes, décembre 2011

Error 404, Brest, juin 2011

The haunted dovecote, Collectif Monstrare, installation pour le festival Astropolis, Brest, août 2010

21 + une espace, Imprimerie PAM, Brest, juin 2010

Images symptômes, Brest, juin 2010

Correspondance, Brest, juin 2009

Conférences / lectures:

Wine stories, Tbilisi, Géorgie, mai 2016

Nix, Rennes, avril 2016

Résidences / Residences :

Programme Generator, 40mcube, Rennes, novembre 2015 - juin 2016

Ad Hoc, organisé par le collectif Culbuto à La Station, Nice, septembre 2015

Résidence à la Villa Garikula et workshop avec des étudiants de l'académie des beaux arts de Tbilissi (avec deux autres artistes Thomas Teurlai et Donovan Le Coadou), Tbilissi, Géorgie, 4 – 26 mai 2015

Fest i Nova, Villa Garikula, Géorgie, du 15 août au 15 septembre 2013

Workshops :

Wine stories, Tbilisi, Géorgie, mai 2016

Grey stones college days, EESAB site de Brest, du 16 au 20 septembre 2013

Editions :

Le précieux pouvoir des pierres, 90 p. 1000ex, janvier 2016

Industries, 50 p, 300ex, février 2015

Keep in touch, 135 p, 2000 ex, février 2013

Error 404, 36 p, 500 ex, décembre 2011

Dangerous Friends, 24 p, 70 ex, édition du Dernier Cri, février 2011

Images symptômes, 32 p, 500 ex, novembre 2010

Associations :

Création et membre actif des *Ateliers Wonder*, Paris, février 2014 www.lewonder.com

Création et membre actif du *Collectif Culbuto*, juillet 2013 www.collectifculbuto.com

Lancement du magazine *Grût & Flude' N°3 et 5*, Rennes, Janvier 2013

Lancement du magazine *Grût & Flude' N°2*, 50 p, 100 ex, Rennes, décembre 2011

Lancement du magazine *Grût & Flude' N°1*, 50 p, 100 ex, Brest, mai 2011

Création et membre actif du collectif *Les éditions de...*, février 2011

Organisation des *Los Santos Days*, association Labo'z Arts, septembre 2010

Vice-président de l'association *Labo'z Arts* de l'EESAB site de Brest, 2009/2010

Secrétaire de l'association *Labo'z Arts* de l'EESAB site de Brest, 2008/2009

20 Route de Kerambarber
29940 La Forêt-Fouesnant
FRANCE

Tél : +33 6 62 01 88 26

e-mail : guillaume.gouerou@gmail.com

web : guilleumegouerou.tumblr.com